



## COMMENTAIRE DE JURISPRUDENCE NUMÉRIQUE APERÇU MENSUEL, JANVIER 2021, VOL. 116

Des expertes et experts renommé(e)s commentent la jurisprudence actuelle de manière précise et exacte.

### DROIT DE LA CIRCULATION ROUTIÈRE

#### Fahrlässige Führerflucht

Salina Werffeli

Bei einem Überholmanöver kam es zwischen A und B zur seitlichen Kollision, woraufhin A sich vom Unfallort aus pflichtwidriger Unvorsichtigkeit und ohne Benachrichtigung der Polizei entfernte und B verletzt zurückliess. Damit hat sich A nach höchstrichterlicher Rechtsprechung der fahrlässigen Führerflucht schuldig gemacht.

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal fédéral [6B\\_1452/2019](#) du 25 septembre 2020, destiné à publication

Publié le 12 janvier 2021

### DROIT DE LA PROTECTION DES DONNÉES

#### Verwertbarkeit von Bodycam-Aufnahmen im Strafverfahren

Ursula Uttinger

Das Bundesgericht bestätigt, dass private Videoaufnahmen - sei dies mit einer Dashcam oder auch einer Bodycam - nur dann in einem Strafverfahren verwertbar sind, wenn es sich um schweres Verbrechen handelt.

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal fédéral [6B\\_810/2020](#) du 14 septembre 2020

Publié le 07 janvier 2021

### DROIT DES ASSURANCES SOCIALES

#### Anwendung der gemischten Methode zur Berechnung des Invaliditätsgrades Revisionsweise Überprüfbarkeit des Rentenanspruchs basierend auf der neuen gemischten Methode bei familiär bedingtem Statuswechsel

Daniel Donauer / Anna Pellizzari

Im vorliegenden Urteil befasste sich das Bundesgericht mit der Anwendung der anlässlich der Di Trizio-Rechtsprechung geänderten gemischten Berechnungsmethode zum Invaliditätsgrad. Es hielt in diesem Zusammenhang fest, dass eine revisionsweise Überprüfung des Rentenanspruchs in Di Trizio-ähnlichen Sachverhalten aufgrund der neuen gemischten Methode nach revidiertem Art. 27bis Abs. 4 IVV nicht mehr per se ausgeschlossen sei. Dies sei selbst dann nicht der Fall, wenn die Neuberechnung des Invaliditätsgrads eine Rentenreduktion oder -aufhebung der Invalidenrente zur Folge habe.

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal fédéral [9C\\_82/2020](#) du 27 octobre 2020, destiné à publication

Publié le 07 janvier 2021

## DROIT DU TRAVAIL

---

### Interne Abklärung vor der fristlosen Entlassung

Marc Schmid

Ein Arbeitnehmer (A.) packte seinen Kollegen (C.) in der Mittagspause am Hals. Der gepackte Mitarbeiter wies danach Blutergüsse am Hals auf. Bewiesen wurde dies durch einen Arztbericht, eine protokollierte Zeugenaussage sowie die protokollierte Aussage des Geschädigten. Der Mitarbeiter wurde zu Recht 4 Tage nach der Auseinandersetzung fristlos entlassen.

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal fédéral [4A\\_448/2020](#) du 04 novembre 2020

Publié le 26 janvier 2021

### Licenciement dans un contexte de conflit entre employées

Vincent Carron

Le Tribunal fédéral confirme le caractère non abusif d'un licenciement en raison de conflits de travail lorsque les employées concernées peinent à se remettre en question et que l'on ne peut escompter une future amélioration.

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal fédéral [4A\\_87/2020](#) du 17 août 2020

Publié le 20 janvier 2021

### Licenciement immédiat d'un animateur au sein d'un EMS

Vincent Carron

Le Tribunal fédéral confirme le caractère injustifié du licenciement immédiat d'un animateur d'EMS qui a eu deux comportements critiquables et irrespectueux mais sans gravité, l'animateur étant par ailleurs un bon professionnel très apprécié des résidents.

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal fédéral [4A\\_21/2020](#) du 24 août 2020

Publié le 20 janvier 2021

### Licenciement dans le cadre d'une situation conflictuelle

Olivier Subilia

Analyse des obligations de l'employeur en présence d'une situation de travail difficile, plus particulièrement lorsque l'inadéquation d'un cadre n'est pas spécifiquement dirigée contre un employé en particulier. La portée des certificats médicaux du médecin-traitant peut être relativisée en fonction du contexte ressortant des faits retenus par le tribunal.

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal fédéral [4A\\_310/2019](#) du 10 juin 2020

Publié le 18 janvier 2021

## DROIT INTERNATIONAL PRIVÉ ET ARBITRAGE

---

### No Extension of Arbitration Agreement to Subcontractor

Simon Gabriel

The Swiss Federal Tribunal set aside an interim award which extended the arbitration agreement of a main contract to a subcontractor for reasons of its interference in the conclusion and performance of the main contract: The officially communicated position of the subcontractor supersedes actions which might otherwise be sufficient for an extension of an arbitration agreement to a non-signatory.

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal fédéral [4A\\_124/2020](#) du 13 novembre 2020, destiné à publication

Publié le 07 janvier 2021

## DROIT PÉNAL

---

### Irrtum über den Reinheitsgehalt eines Kokaingemischs

Peter Albrecht

Im vorliegenden Fall aus dem Betäubungsmittelstrafrecht befasste sich das Bundesgericht mit der Frage eines Sachverhaltsirrtums (Art. 13 StGB) im Hinblick auf den Reinheitsgehalt eines Kokaingemischs.

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal fédéral [6B\\_570/2020](#) du 24 septembre 2020

Publié le 27 janvier 2021

16. März 2021  
16 Uhr  
CHF 95.-

## Webinar@Weblaw

Markus Loher  
«Umsetzung des elektronischen  
Rechtsverkehrs eGov in der Praxis»

[weblaw.ch/shop/webinar](http://weblaw.ch/shop/webinar) [weblaw.ch](http://weblaw.ch)

### DROITS RÉELS

#### Teilbarkeit von selbständigen und dauernden Baurechten

Kein Erfordernis der Mindestdauer von 30 Jahren (Art. 655 Abs. 3 Ziff. 2 ZGB) für das im Umfang der ausgeschiedenen Fläche neu zu eröffnende Hauptbuchblatt

Philipp Eberhard

Im Urteil 5A\_341/2019 vom 19. Oktober 2020 ging es um die Frage, ob Baurechte hinsichtlich Teilbarkeit den Liegenschaften gleichzustellen seien. Insbesondere war zu beurteilen, ob eine Änderung oder Neubegründung einer Baurechtsdienstbarkeit vorliege und ob die Bestimmungen über die Mindestdauer von selbständigen und dauernden Baurechten auch dann gelten, wenn die Vertragsparteien ein bestehendes, im Grundbuch eingetragenes Baurecht (bei Beibehaltung des Dienstbarkeitsinhalts sowie Wahrung der gleich- und nachrangigen Rechte Dritter) flächenmässig aufteilen wollen. Das Bundesgericht hiess die Beschwerde gut.

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal fédéral 5A\_341/2019 du 19 octobre 2020, destiné à publication

Publié le 28 janvier 2021

### PROCÉDURE CIVILE

#### Richterliche Befangenheit bei administrativer Tätigkeit?

Anwendbarkeit der Ausstandsprinzipien auf (rein) administrative Tätigkeiten bei Personen mit Doppelfunktion

Daniel Donauer / Saskia Markiewicz

Im vorliegenden Entscheid äusserte sich das Bundesgericht eingehend zu den Grundsätzen der richterlichen Befangenheit, welche nach Art. 47 ZPO i.V.m. Art. 30 BV infolge einer parallelen anwaltlichen Tätigkeit Relevanz erlangen können. Im Vordergrund stehen dabei (lediglich) administrative Tätigkeiten eines Anwalts bzw. seines Arbeitgebers in einem anderweitigen (Dritt-)Verfahren.

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal fédéral 4A\_243/2020 du 05 novembre 2020, destiné à publication

Publié le 28 janvier 2021

### PROCÉDURE EN DROIT PUBLIC ET DROIT ADMINISTRATIF

#### Aus dem Zwischen- wird ein Endentscheid

Änderung der Rechtsprechung bei der (Nicht-) Anordnung eines vorsorglichen Führerausweisentzugs zur Abklärung der Fahreignung

Colin Braun

Bislang ging das Bundesgericht in Fällen, bei welchen die Entzugsbehörde einen kantonal letztinstanzlichen Entscheid über die Aufhebung einer verfügten verkehrsmedizinischen Untersuchung und eines (vorsorglichen) Führerausweisentzugs angefochten hat, von einem Zwischenentscheid aus. Neu qualifiziert es solche Entscheide als Endentscheide, wobei diese Einstufung keine wesentlichen Änderungen mit sich bringt.

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal fédéral 1C\_42/2020 du 14 septembre 2020, destiné à publication

Publié le 28 janvier 2021

---

Les nouveautés juridiques les plus récentes sont résumées  
pour vous dans les Blogs.

#### DROIT DE LA CONSTRUCTION ET DE L'IMMOBILIER

Kantonales Gesetz über die Abgeltung von Planungsmehrwerten / Freigrenze von CHF 50'000.00  
zu hoch angesetzt  
Fabian Klaber

#### DROIT DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

Vals (avec commentaire)  
Nicolas Guyot

carl software (fig.) / TC CARL (fig.)  
Nicolas Guyot

#### DROIT DE LA PROTECTION DES DONNÉES

Rechtsmissbrauch eines Auskunftsbegehrens bejaht (Fishing Expedition)  
David Vasella

Gegenstand des Auskunftsrechts, insb. betr. Herkunftsangaben; keine Auskunft über Daten im  
Gedächtnis  
David Vasella

#### DROIT DES ASSURANCES SOCIALES

Le droit à un supplément pour soins intenses en cas de surveillance médicale permanente  
Marion Chautard

Discrimination fondée sur le sexe découlant de l'interruption d'une rente de veuf (CourEDH)  
Elena Turrini

#### DROIT DES CONTRATS

Les honoraires de l'architecte en cas d'exécution défectueuse  
Célian Hirsch

La prime de succès de l'avocat est-elle valable ?  
Célian Hirsch



## DROIT DES SOCIÉTÉS ET DROIT DES MARCHÉS FINANCIERS

L'AFC doit-elle informer d'office les anciens employés de banque ?

Célian Hirsch

## DROIT DU BAIL

Herabsetzungsbegehren bei indexierten Mietzins nach Ablauf der ursprünglichen Laufzeit -  
Massgeblichkeit der relativen Methode

Martin Rauber

## DROIT DU TRAVAIL

OG ZH: Lohnbuchkontrollen bei Personalverleih; Art. 20 Abs. 2 AVG

Roland Bachmann

Anspruch auf Arbeitszeugnis; zehnjährige Verjährungsfrist anwendbar

Roland Bachmann

## DROIT INTERNATIONAL PRIVÉ ET ARBITRAGE

Swiss Supreme Court rejects challenge based on «appellatory» criticism of arbitral award

Philippe Bärtsch / Konrad Staeger

CAS termination orders subject to judicial review

Luka Groselj / Marco Vedovatti

Catch-all prayer for relief allows arbitral tribunal to award amounts in alternative currency

Anya George / Luka Groselj

CAS award implicitly dismissing requests for relief not subject to challenge

Philippe Bärtsch / Alice Williams

CAS award in Sun Yang case annulled for arbitrator bias

Anya George / Leticia Morais

L'extension d'une clause arbitrale à une sous-traitante

Arnaud Nussbaumer-Laghzaoui

## DROIT PÉNAL

L'expulsion d'un ressortissant étranger viole-t-elle son droit à la vie privée ?

Elena Turrini

Prüfungsbefugnis der Beschwerdeinstanz hinsichtlich Rechtsöffnungstitel  
Lukas Wiget

Der superprovisorische Arrestbewilligungsentscheid wird im Arrestbewilligungsverfahren nicht automatisch in ein kontradiktorisches Verfahren überführt  
Felix C. Meier-Dieterle

## PROCÉDURE CIVILE

Negative Feststellungswiderklage bei Teilklage; Bestätigung der Rechtsprechung  
Martin Rauber

L'expertise privée : encore une simple allégation  
Célian Hirsch

## PROCÉDURE PÉNALE

La compensation de l'indemnité pour détention illicite avec les frais de procédure  
Marie-Hélène Peter-Spiess

Condamnation inadmissible dans le cadre d'une procédure à l'égard d'un prévenu irresponsable  
(art. 374 s. CPP)  
Elena Turrini

La détention pour des motifs de sûreté faisant suite à un acquittement en première instance  
(CourEDH)  
Quentin Cuendet

## EDITIONS WEBLAW

Le CJN rassemble des commentaires de jurisprudence rédigés par plus de 100 spécialistes, issus d'une trentaine de domaines juridiques. Les commentaires des experts font l'objet d'une évaluation par les pairs qui, réalisée par une rédaction renommée, permet de garantir un niveau de qualité élevé.

Outre les commentaires d'experts, le CJN abrite également des articles de blog. La responsabilité de ces articles incombe aux auteurs et propriétaires des blogs - [Liste des blogs](#)

Le CJN est proposé individuellement et dans le cadre du portail d'informations et de recherches Push-service des arrêts. Les commentaires peuvent être cités par une proposition de citation et des notes marginales.

Statistique :  
Abonnés au "Commentaires de jurisprudence numérique (CJN)" : 8929

Informations et [impressum](#) :  
[info@weblaw.ch](mailto:info@weblaw.ch) | T +41 31 380 57 77

ISSN 1663-9995. Editions Weblaw.

Inscription et changement d'adresse : Login à <https://register.weblaw.ch>. En suivant les onglets «Modifier ses données personnelles» et ensuite «Adresse mail» il est possible de changer son adresse e-mail ou d'annuler l'abonnement à la newsletter du Push-Service des arrêts.

Prière de ne pas répondre à cet e-mail. Si vous désirez prendre contact avec nous, veuillez utiliser les données de contact indiquées.

<https://cjn.weblaw.ch>



